

# CURRICULUM VITAE

## INFORMAȚII PERSONALE



## LIUDMILA PARAHONCO

📍 str. Bulgară, nr.128, bl. 2, ap.17, 3112 Bălți (Republica Moldova)

☎ (0231) 7 94 37 📠 (+373) 786 90 238

✉ parakhonko91@mail.ru

💬 Skype lex\_944

Sexul Feminin | Data nașterii 09/12/1991 | Naționalitatea ucraineană

## EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

01/09/2019–Prezent

### Asistent universitar

Universitatea de Stat Alecu Russo, Bălți (Republica Moldova)

01/09/2017–30/08/2019

### Profesor de limba și literatura rusă și limba engleză

IP Liceul Teoretic N.Gogol, Bălți (Republica Moldova)

a) organizator al procesului de învățământ;

b) educator;

c) partener al educației;

d) membru al corpului profesoral.

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

01/10/2018–Prezent

### Studii de Doctorat

Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți (Republica Moldova)

- Specialitatea: 621.01 Lingvistică generală; filosofia limbajului; psiholingvistică; lingvistică informatizată (limba rusă)

01/09/2017–19/01/2019

### Master în Științe ale Educației

Universitatea de Stat Alecu Russo, Bălți (Republica Moldova)

- Specialitatea: Didactica limbii străine (Limba Engleză)

Competențe profesionale:

- Abordarea prin competențe a disciplinelor filologice;
- Teoria și practica discursului;
- Limba engleză (C1, C2);
- Metodologia și etica cercetării;
- Probleme actuale de morfologie a limbii engleze;
- Probleme actuale de sintaxă a limbii engleze;
- Pragmatica lingvistică;
- Didactica textului literar;
- Tipologia limbilor.

01/09/2015–01/07/2017

### Master în Limba rusă

Universitatea de Stat din St. Petersburg, St. Petersburg (Rusia)

- Specialitatea: Lingvistica

#### Competențe profesionale:

- dialectologia istorică a limbii ruse;
- conceptologie lexicală;
- noi fenomene în sintaxa rusă;
- limba poloneză;
- probleme ale studiilor istorice rusești;
- semiotică;
- gramatica comparativă a limbilor slave;
- aspectele tipologice ale gramaticii ruse;
- limba engleză

01/09/2011–31/05/2015

#### Licențiat în Științe ale Educației

Universitatea de Stat "Alecu Russo", Bălți (Republica Moldova)

- Specialitatea: Limba și literatura rusă și limba engleză

#### Competențe generale:

- limba română,
- psihologia generală,
- psihologia sănătății,
- filosofie,
- pedagogia.

#### Competențe profesionale:

- introducere în lingvistică,
- Istoria literaturii universale I, II
- Limba engleză I, II, III, IV,
- Culturologia lingvistică,
- Sintaxa limbii engleze

### COMPETENȚE LINGVISTICE

Limba(i) maternă(e) rusă

Limbile străine

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	B2	B2	B2	B1	B2
română	A2	A2	A1	A1	A2

### PUBLICAȚII

#### Articole

1. Тавтология как концепт: когнитивный подход к изучению тавтологического оборота/Л. Парахонько// Русистика и современность: сборник статей XXII Международной научной конференции / сост. и под ред. З. Р. Аглеевой, Л. Ю. Касьяновой, М. Л. Лаптевой. – Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом „Астраханский университет”, 2019, сс. 48-51. (0,18 с. а.). ISBN 978-5-9926-1202-8. Входит в РИНЦ.
2. Изучение тавтологии и плеоназма в практике школьного преподавания/Л. Парахонько// Materialele Conferinței Republicane a Cadrelor Didactice, 1-2 martie 2019:[în 5 vol.] / Universitatea de Stat din Tiraspol; com. Șt.: Eduard Coropceanu (președinte) [et al]; com. org.:Andrei Braicov (președinte) [et al]. Chișinău: S. N., 2019 (Tipografia UST), pp. 232 -238. (0,37 с. а.). ISBN 978-9975-76-270-0.
3. Тавтологические сочетания и специфика их перевода в произведении А. И. Куприна „Гранатовый браслет” (на материале оригинального и переводного дискурсов) /Л.В. Парахонько // МОВА. Одесса: Изд.: Одесский национальный университет имени И. И.

- Мечникова. 2020. №33, сс. 118-124. (0,37 с. а.). ISSN: 2307-4558, ISSN: 2414-9489. Свидетельство о государственной регистрации: № 8932 от 06.07.2004 г. Издание включено в Перечень научных специализированных изданий Украины: филологические специальности – 035 от 17.03.2020 категория Б. DOI: 10.18524/2307-4558.2021.35.237849. Входит в РИНЦ.
4. Полисистемный анализ тавтологии и плеоназма в современных художественных текстах (на материале рассказа В. Токаревой „Кошка на дороге”)/Л.В. Парахонько// Славянские чтения: научно-теоретический журнал / Славян. ун-т; ред.-изд. совет: Бабенко О.А., Млечко Т.П. [et al.]; отв. ред. Сирота Е.В.; пер. на англ. яз.: Чаус С.В.; пер. на рум. яз.: Дубровский А.Д. К.: Славян. ун-т, 2020. (Тipogr. "Valinex") – 20 см. - ISBN 978-9975-68-037-0 - ISSN 1857-4580, сс. 106–123. (1,06 с. а.), (Категория С).
  5. Тавтология и плеоназм в рассказе А.П. Чехова „Дачники” (на материале оригинального и переводного дискурсов) / Л.В. Парахонько// Молодые ученые в инновационном поиске: сборник статей по материалам VIII Международной научной конференции. Минск: МГЛУ, 2020, сс. 236–239. (0,18 с. а.). ISBN 978-985-28-0004-4.
  6. Оптимизация преподавания лексических микросистем в контексте компетентностного подхода/ Л.В. Парахонько// Conferința Științifică Internațională Relevanța și calitatea formării universitare: competențe pentru prezent și viitor, consacrată celor 75 de ani de la fondarea Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți (USARB), 09.10.2020. Bălți: US „Alec Russo” din Bălți, 2020, сс. 165-171. (0,37 с. а.). ISBN 978-9975-50-254-2. Vol. 1.
  7. Изучение проблемы тавтологических единиц в диахронном аспекте /Л.В. Парахонько// Национальные коды в языке и литературе. Язык как культурно-историческое достояние народа: сборник статей. Нижний Новгород: Изд-во ННГУ им. Н.И. Лобачевского, 2020, сс. 124-131. (0,43 с. а.). ISBN 978-5-91326-583-8. Входит в РИНЦ.
  8. Изучение тавтологии в современной русской и зарубежной лингвистике/ Л.Парахонько // Tradiție și inovare în cercetarea științifică, Ediția a 9-a: Materialele Colloquia Professorum din 11 oct. 2019. Bălți : US „Alec Russo”, 2020, pp. 70–76. (0,37 с. а.). ISBN 978-9975-50-243-6.
  9. Сопоставительный анализ концептуально-фреймового конструирования женской идентичности (на материале романа Ш. Бронте „Джейн Эйр”)/Л.В. Парахонько// МОБА. Одесса: „АСТРОПРИНТ”. 2021. №35, сс. 110-123. (0,81 с. а.). ISSN 2307-4558; ISSN 2414-9489. . Свидетельство о государственной регистрации: № 8932 от 06.07.2004 г. Издание включено в Перечень научных специализированных изданий Украины: филологические специальности – 035 от 17.03.2020 категория Б. DOI: 10.18524/2307-4558.2021.35.237849.
  10. Разграничение тавтологии и плеоназма/ Л.В. Парахонько//Научно-практический журнал „Заметки ученого”. Ростов-на-Дону: ИУБиП, 2021, №4, сс. 167-175. (0,5 с. а.). ISSN 2713-0142. Входит в РИНЦ.
  11. Изучение плеоназма в синхронии /Е.В. Сирота, Л.В. Парахонько//Международный научно-исследовательский журнал. International research journal. Екатеринбург, 2021. № 8 (110). Часть 4, август, сс. 60-65. (0,31 с. а.). ISSN 2227-6017 ONLINE. МНИЖ считается журналом ВАК согласно пункту 5, правил формирования перечня: 723 Международный научно-исследовательский журнал 2303-9868 2227-6017 GeoRef. DOI: 10.18454/IRJ.2227-6017.
  12. Изучение тавтологии как одного из средств формирования межкультурной коммуникации /Л.В. Парахонько // Славянские чтения: научно-теоретический журнал / Славян. ун-т; ред.-изд. совет: Бабенко О.А., Млечко Т.П. [et al.]; отв. ред. Сирота Е.В.; пер. на англ. яз.: Чаус С.В.; пер. на рум. яз.: Дубровский А.Д. К.: Славян. ун-т, 2020 - 2021. (Тipogr. "Valinex") – 20 см. - ISBN 978-9975-68-037-0 - ISSN 1857-4580. (Вып. 16-17/22-23), сс. 252-263. (0,68 с. а.), (Категория С).
  13. Сопоставительный анализ тавтологии в оригинальном и переводном дискурсах (на материале романа Ш. Бронте „Джейн Эйр”) / Л.В. Парахонько// Контрастивные

- исследования языков и культур: сборник научных статей по материалам IV Международной научной конференции. Минск: МГЛУ, 2021, сс. 208-213. (0,31 с. а.). ISBN 978-985-28-0043-3.
14. The figurative component of the mental structure „Laughter” (based on a fragment of the Russian and English linguistic picture of the world)/E.V. Sirota, L.V. Parahonco// Proceedings of the International Conference „Process Management and Scientific Developments”. Birmingham, United Kingdom, June 9, 2021. Part 2, pp. 81-84. (0,18 с. а.). ISBN 978-5-905695-42-1 (print), ISBN 978-0-6451024-6-8 (online). DOI 10.34660/INF.2021.85.63.013
  15. Сопоставительный анализ концептуально-фреймового конструирования женской идентичности (на материале романа Ш. Бронте „Джейн Эйр”) – тезисы//Материалы Международного молодежного научного форума „ЛОМОНОСОВ-2021” / Отв. ред. И.А. Алешковский, А.В. Андриянов, Е.А. Антипов, Е.И. Зимакова. [Электронный ресурс] М.: МАКС Пресс, 2021. – 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM); 12 см. – 2000 экз. (0,06 с. а.). ISBN 978-5-317-06593-5.
  16. Фрейм „женщина” в русской лингвокультуре (на материале фитоморфной лексики)/Л.В. Парахонько, О.А. Попов//Научно-практический журнал „Ростовский научный вестник”. Ростов-на-Дону: ИУБиП, 2022, №5, сс.36-39. (0,18 с. а.). ISSN 2782-2125
  17. Специфика репрезентации концепта „страх” в русской языковой картине мира/Е.В. Сирота, Л.В. Парахонько// Языковые категории и единицы: синтагматический аспект. Материалы XIV Международной научной конференции (Владимир, 28–30 сентября 2021 года), посвященной 120-летию проф. Н.Н. Прокоповича. Владимир: Транзит-ИКС, 2021, сс. 300-311. (0,68 с. а.). ISBN 978-5-8311-1384- 6. Входит в РИНЦ.
  18. Тавтология и плеоназм с точки зрения активных способов деривации /Л.В. Парахонько//Активные процессы в современном русском языке: национальное и интернациональное: сб. науч. ст. / отв. ред. Л.В. Рацибурская. Москва: ФЛИНТА, 2021, сс. 561-570. (0,56 с. а.). ISBN 978-5-9765-4550-2. Входит в РИНЦ.
  19. Тавтология и плеоназм как концепты: структура и семантика/ Terra Rusistica: Сборник материалов Первого международного форума молодых русистов 17–19 декабря 2020 г. / Сост. Е. В. Ковалых, С. В. Лукьянова, Н. С. Молчанова. Псков: Псковский государственный университет, 2021, сс. 266-271. (0,31 с. а.). ISBN 978-5-91116-993-0. Входит в РИНЦ.
  20. Структурно-когнитивная объективация тавтологических и плеонастических образований на материале публицистических и художественных дискурсов//Тезисы 50-й Международной научной филологической конференции имени Людмилы Алексеевны Вербицкой/Отв. Казаков В.П. СПб: СПбГУ, 2022, сс. 462-463. (0,06 с. а.).
  21. Clasificarea sintactică a construcțiilor pleonastice/ L. PARAHONCO// AKADEMOS, ISSN 1857-0461, (Categoria B). 2022. Подтверждение прилагается.
  22. Life in E. Vodolazkin's novel „Laurus”/L. PARAHONCO //„Limbaș și context”, ISSN 1857-4149, (Categoria B). 2019, 1(XI), pp. 75-80. (0,31 с. а.). Режим доступа: [https://www.usarb.md/limbaj\\_context/volumes/v21/art/parahonco-lit.pdf](https://www.usarb.md/limbaj_context/volumes/v21/art/parahonco-lit.pdf)
  23. Syntactic typology of tautological constructions/ L. PARAHONCO//„Limbaș și context”, ISSN 1857-4149, (Categoria B). 2019, 1(XI), сс. 15-29. (0,87 с.а.). Режим доступа: [https://www.usarb.md/limbaj\\_context/volumes/v21/art/parahonco-ling.pdf](https://www.usarb.md/limbaj_context/volumes/v21/art/parahonco-ling.pdf)